

178

# CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com  
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI  
CARRERA 4 No. 72 - 35  
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3811  
Telefax: (57-1) 211 8850  
Fax In.Lic. (57-1) 40 0880  
1 9880

Señora Jefe de la

## DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
Rad: 06-032149- -00002-0000  
Fec: 2006-08-25 16:54:50 Dep. 2020 NUECREACIONES  
Tra. 11 PATENTEYI  
Eve: 379 FASENACIONALI  
Ad: 444 RESPUESTAREQUE Folios: 34

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 06032149  
Asunto : Solicitud de patente para 2  
CIANOBOENCENOSULFONAMIDAS PARA COMBATIR  
PLAGAS ANIMALES  
Solicitante : BASF AKTIENGESELLSCHAFT

### CONTESTACION OFICIO No. 5648

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, BASF AKTIENGESELLSCHAFT, doy contestación dentro de la prórroga solicitada al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 5648 notificado por fijación en lista el 26 de mayo de 2006, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los inventores Wolfgang VON DEYN, Michael HOFMAN, Michael PUHL, Ernst BAUMANN, Markus KORDES, Thomas SCHMIDT en favor de la sociedad BASF AKTIENGESELLSCHAFT.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

1.2. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los inventores Livio TEDESCHI, Toni BUCCI, Henry VAN TUYL COTTER, Michael RACK, Deborah L. CULBERTSON y Hassan OLOUMI-SADEGHI en favor de la sociedad BASF AKTIENGESELLSCHAFT.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO 00361-841-082-7  
SCT/SCT/  
ID-004879/WPCL0361  
Cns M-2006-00010682

07

**CAVELIER**  
**ABOGADOS**  
**EDIFICIO SISKI**  
**CARRERA 4ª N°. 72-35**  
**BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA**

147/ 799 190 (5)  
Colombia

0000054943

**CESION**

Yo, (nosotros), abajo firmado(s)

domiciliado(s) en

**ASSIGNMENT**

I (we), the undersigned

*Wolfgang von Deyn*  
*An der Bleiche 24, 67435 Neustadt*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Ernst Baumann*  
*Falkenstr.6a, 67373 Dudenhofen*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Michael Hofmann*  
*Lutherstr.2, 67059 Ludwigshafen*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Markus Kordes*  
*Bensheimer Ring 13 d, 67227 Frankenthal*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Michael Puhl*  
*Bürstädter Str. 95, 68623 Lampertheim*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Thomas Schmidt*  
*Pfarrgasse 8, 67433 Neustadt*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Livio Tedeschi*  
*Kleinfeldstraße 48a, 68165 Mannheim*  
*Germany*  
*Citizen of Italy*  
*Michael Rack*  
*Sandwingert 67, 69123 Heidelberg*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Toni Bucci*  
*2629 Hidden Meadow Drive, Fuquay Varina, NC 27526*  
*United States of America*  
*Citizen of United States of America*  
*Deborah L. Culbertson*  
*6400 Vintage Ridge Lane, Fuquay Varina, NC 27526*  
*United States of America*  
*Citizen of United States of America*  
*Henry Van Tuyl Cotter*  
*8329 Lakewood Drive, Raleigh, NC 27613*  
*United States of America*  
*Citizen of United States of America*  
*Hassan Oloumi-Sadeghi*  
*12105 Pawley's Mill Circle, Raleigh, NC 27614*  
*United States of America*  
*Citizen of United States of America*

**CAVELIER ABOGADOS**  
**WFFODERE-343**

CO Assignment Form (1) 11/98

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

2-cyanobenzenesulfonamidas para combatir plagas animales

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(emos), sin limitación, a favor de la sociedad

BASF Aktiengesellschaft

constituida y existente de conformidad con las leyes de

Alemania

domiciliada en

67056 Ludwigshafen, Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

2-Cyanobenzenesulfonamides for combating animal pests

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

BASF Aktiengesellschaft

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

Germany

domiciled in

67056 Ludwigshafen, Germany

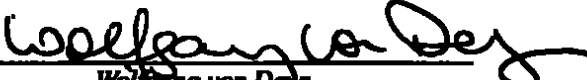
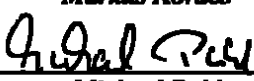
all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy

Given and signed this 2<sup>nd</sup> day of September 2004

Firma

Signature

  
Wolfgang von Dehn  
  
Ernst Baumann  
  
Michael Hofmann  
  
Markus Kordes  
  
Michael Puhl  
  
Thomas Schmidt  
  
Livio Tedeschi  
  
Michael Rack

*Toni Bucci*

*Deborah L. Culbertson*

*Henry Van Tuyl Cotter*

*Hassan Oloumi-Sadeghi*

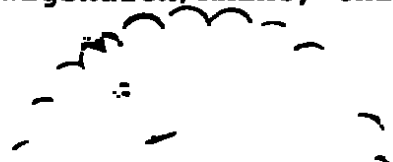
U.R.Nr. 2030/2004

I, Ludwig Draxel-Fischer, notary public at Ludwigshafen/Rhine, Federal Republic of Germany, hereby testify and confirm that the foregoing signatures of

- a) Mr. Wolfgang **von Deyn**, residing at An der Bleiche 24, 67435 Neustadt, Germany, personally known to me,
- b) Mr. Ernst **Baumann**, residing at Falkenstr. 6 a, 67373 Dudenhofen, Germany, personally known to me,
- c) Mr. Michael **Hofmann**, residing at Lutherstr. 2, 67059 Ludwigshafen, Germany, personally known to me,
- d) Mr. Markus **Kordes**, residing at Bensheimer Ring 13 d, 67227 Frankenthal, Germany, personally known to me,
- e) Mr. Michael **Puhl**, residing at Bürstädter Str. 95, 68623 Lampertheim, Germany, personally known to me,
- f) Mr. Thomas **Schmidt**, residing at Pfarrgasse 8, 67433 Neustadt, Germany, personally known to me,
- g) Mr. Livio **Tedeschi**, residing at Kleinfeldstr. 48 a, 68165 Mannheim, Germany, personally known to me,
- h) Mr. Michael **Rack**, residing at Sandwingert 67, 69123 Heidelberg, Germany, personally known to me,

are true and valid.

Ludwigshafen/Rhine, this 2<sup>nd</sup> day of September, 2004





notary public

Wert 5.112,92 €

A P O S T I L L E

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land : Bundesrepublik Deutschland  
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Notar  
Draxel-Fischer
3. in seiner Eigenschaft als  
öffentlicher Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel  
des Notars Ludwig Draxel-Fischer  
in Ludwigshafen am Rhein

Bestätigt

5. in Frankenthal (Pfalz)
6. am 22. September 2004
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Eb - 1195-1221/04

9. Siegel/Stempel:

10. Unterschrift  
Im Auftrag



.....  
(Christian Köneke)  
Richter am Landgericht

Kostenvermerk:  
Gebühr 12,-- €

8  
185

TRADUCCIÓN OFICIAL 209/2006 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL, REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA Y MEDIANTE EL CUAL **WOLFGANG VON DEYN, AN DER BLEICHE 24, 67435 NEUSTADT, ALEMANIA, CIUDADANO ALEMAN, Y OTROS (VER NOMBRES EN AUTENTICACIÓN)** INVENTORES ÚNICOS Y VERDADEROS DE LA INVENCION: **2-CIANOBENCENOSULFONAMIDAS PARA COMBATIR PLAGAS ANIMALES**, DECLARAN POR EL PRESENTE QUE CEDE DICHA INVENCION A **BASF AKTIENGESELLSCHAFT** EMPRESA ORGANIZADA Y EXISTENTE BAJO LAS LEYES DE ALEMANIA, DOMICILIADA EN 67056 LUDWIGSHAFEN, ALEMANIA, JUNTO CON TODOS LOS DERECHOS INHERENTES Y QUE DICHA COMPAÑIA QUEDA FACULTADA PARA SOLICITAR EN SU NOMBRE LA PATENTE CORRESPONDIENTE EN LA REPÚBLICA DE COLOMBIA. DADO Y FIRMADO HOY 2 DE SEPTIEMBRE DE 2004

8 FIRMAS ILEGIBLES.

U.R. Nr. 2030/2004

Yo, Ludwig Draxel-Fischer, notario público de Ludwigshafen/Rhine, República Federal de Alemania, por el presente testifico y confirmo que las firmas anteriores de

- a) Wolfgang von Deyn, residente en An der Bleiche 24, 67435 Neustadt, Alemania, a quien conozco personalmente,
- b) Ernst Baumann, residente en Falkenstr. 6a, 67373 Dudenhofen, Alemania, a quien conozco personalmente,
- c) Michael Hofmann, residente en Lutherstr. 2, 67059
- d) Markus Kordes, residente en Bensheimer Ring 13 d, Ring 13 d, 67227 Frankenthal, Alemania, a quien conozco personalmente
- e) Michael Puhl, residente en Burstadter Str. 95, 68623 Lampertheim, Alemania, a quien conozco personalmente,

186

f) Thomas Schmidt, residente en Pfarrgasse 8, 67433 Neustadt, Alemania, a quien conozco personalmente,

g) Livio Tedeschi, residente en Kleinfeldstr. 48 a, 68165 Mannheim, Alemania, a quien conozco personalmente,

h) Michael Rack, residente en Sandwingert 67, 69123 Heidelberg, Alemania, a quien conozco personalmente, son verídicas y válidas.

Ludwigshafen/Rhine, 2 de septiembre de 2004.

Firma ilegible, notario público

Valor : 5.112,92 Euros

Apostilla 91 Eb-1195-1221/04

Firma ilegible.

COLO-00361-841-082-7

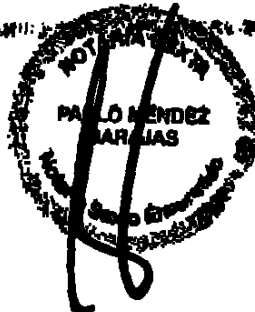
WPCL002G ID 8024

Bogotá, 11 de agosto de 2006.

*Eduardo Calado N.*  
Eduardo Calado Noguera  
"TRADUCTOR OFICIAL"  
ESPAÑOL - ESPAÑOL  
Doc. 342. Febrero de 1977

MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES  
476642  
CALLE 100 NO. 14  
BOGOTÁ  
JEFE DE LEGAL  
BOGOTÁ  
NO SE AS  
RESPONSABILIDAD

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFÉ DE  
BOGOTÁ, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE  
Eduardo Calado  
Pozner  
CONCURRE CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL (ULOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, 14 AGO 2006



RECEIVED  
NOTARY  
OFFICE  
J.P.P.H.S

BOGOTÁ  
TELEFONO  
509 100 11  
ELEGANTE  
BOGOTÁ

**TRADUCCION OFICIAL No. 11522**

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber,  
resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de  
un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los  
señores

Wolfgang von Deyn  
An der Bleiche 24, 67435 Neustadt  
Alemania  
Ciudadano de Alemania  
Ernst Baumann  
Falkenstr.8a, 67373 Dudenhofen  
Alemania  
Ciudadano de Alemania  
Michael Hofmann  
Lutherstr.2, 67059 Ludwigshafen  
Alemania  
Ciudadano de Alemania  
Markus Kordes  
Bensheimer Ring 13 d, 67227 Frankenthal  
Alemania  
Ciudadano de Alemania  
Michael Puhl  
Bürstädter Str. 95, 68623 Lampertheim  
Alemania  
Ciudadano de Alemania  
Thomas Schmidt  
Pfarrgasse 8, 67433 Neustadt f  
Alemania  
Ciudadano de Alemania  
Livio Tedeschi  
Kleinfeldstraße 48a, 68165 Mannheim  
Alemania  
Ciudadano de Alemania  
Michael Rack  
Sandwingert 67, 69123 Heidelberg  
Alemania  
Ciudadano de Alemania

14  
188  
h

**Toni Buccì**  
**2629 Hidden Meadow Drive, Fuquay Varina, NC 27528**  
**Estados Unidos de América**  
**Ciudadano de Estados Unidos de América**  
**Deborah L. Culbertson**  
**6400 Vintage Ridge Lane, Fuquay Varina, NC 27528**  
**Estados Unidos de América**  
**Ciudadano de Estados Unidos de América**  
**Henry Van Tuyl Cotter**  
**8329 Lakewood Drive, Raleigh, NC 27613**  
**Estados Unidos de América**  
**Ciudadano de Estados Unidos de América**  
**Hassan Oloumi-Sadeghi**  
**12105 Pawley's Mill Circle, Raleigh, NC 27614**  
**Estados Unidos de América**  
**Ciudadano de Estados Unidos de América**

**declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención**

**2-clanobencenosulfonamidas para combatir plagas animales**

**y ceden sin limitación a la sociedad BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay ocho firmas ilegibles de los señores von Deyn, Baumann, Hofmann, Kordes, Puhl, Schmidt, Tedeschi y Rack.**  
**Dado y firmado el 2 de septiembre de 2004.**

**Sigue: Autenticación notarial en inglés de las ocho firmas antecedentes (individuo) por el notario de Ludwigshafen am Rhein, Ludwig Draxel-Fischer, bajo U.R. No. 2030/2004 del 2 de septiembre de 2004. Fdo.: firma ilegible; hilo y oblea notarial.,**  
**Valor: 5.112,92 Euros**

12  
189

**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario Draxel-Fischer

3. Actuando en calidad de notario público

4. Lleva el sello oficial del notario Draxel-Fischer,  
notario de Ludwigshafen am Rhein

**Certificado**

5. en Frankenthal (Pfalz)

6. el 22 de septiembre de 2004,

7. por el Presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No. 91 Eb – 1195-1221/04

9. Sello

(Hilo y oblea del Tribunal Regional)

10. Firma

Fdo.: firma ilegible

(Christian Köneke)

Juez del Tribunal Regional

Costas:

Derechos 12,00 €

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 11 de agosto de 2008

C. 2578

**LUZ ANRIAGA DE HERBER**  
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL  
*[Firma]*  
Resolución No. 599 MinJusticia

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE  
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE  
Luz Prieta de Heredia  
CONFIERE CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL CIRCULO EN ESTA NOTARIA  
SANTAFE DE BOGOTA. 14 AGO 2006

NOTARIA SEXTO  
PABLO MENDEZ  
BOGOTAS

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO  
2006 AGO 14 P 12:05  
JEFE DE REALIZACIONES  
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES  
4716617  
DOCUMENTO DE IDENTIFICACION  
LAS FUNCIONES SINDICADAS

# STATE OF NORTH CAROLINA



Department of The  
Secretary of State

190

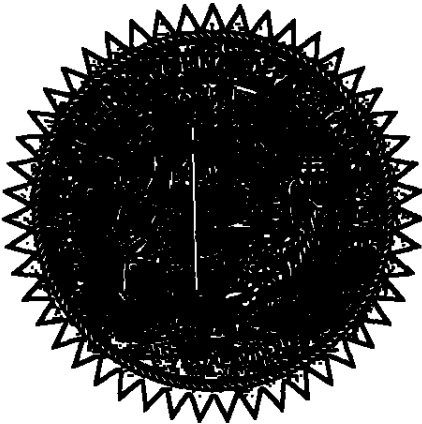
## APOSTILLE

(Convention de La Haye 5 octobre 1961)

1. COUNTRY: **UNITED STATES OF AMERICA**
2. This Public Document  
has been signed by NINA W. RABY
3. acting in the capacity of DEPUTY REGISTER OF DEEDS  
MURIEL W. TARPLEY, REGISTER OF DEEDS
4. bears the seal/stamp of COUNTY OF ALAMANCE, NORTH CAROLINA

## CERTIFIED

5. at Raleigh, North Carolina
6. the 25TH DAY OF JULY, 2006
7. by Secretary of State or Deputy Secretary of State, State of North Carolina
8. No. 17226
9. Seal/Stamp
10. Signature



by:

*Haley H. Montgomery*  
Haley H. Montgomery  
Deputy Secretary of State  
*Claine J. Marshall*

Secretary of State

STATE OF NORTH CAROLINA

ALAMANCE COUNTY

CERTIFICATE OF REGISTER OF DEEDS THAT NOTARY PUBLIC  
WAS ACTING NOTARY AT THE TIME OF SIGNATURE

I, NINA W. RABY (Assistant/Deputy) Register of Deeds of the  
aforesaid County and State, do hereby certify that ALISON SEAGROVES  
was, at the time of signing the aforesaid (or annexed) certificate, a duly commissioned and qualified  
Notary Public in and for the County of Alamance, State of North Carolina, and as such full faith and  
credit is due to his official acts; and, further, that his signature thereto is his own proper handwriting.



IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal  
of office, this 13TH day of OCTOBER, 2004.

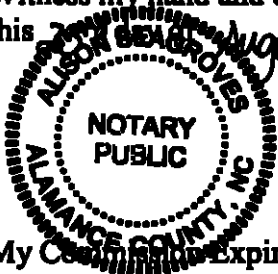
MURIEL W. TARPLEY, REGISTER OF DEEDS

By: Nina W. Raby  
(Assistant/Deputy)

State of North Carolina     )  
County of Durham         ) ss.:

I, Alison Seagroves, a Notary Public for <sup>Alamance</sup> said County and State, do hereby certify that **TONI BUCCI** personally appeared before me this day and acknowledged the due execution of the foregoing instrument.

Witness my hand and official seal  
this 2nd day of August 2004.



Alison Seagroves  
Signature of Notary Public

My Commission Expires 5-4-09

# STATE OF NORTH CAROLINA



Department of The  
Secretary of State

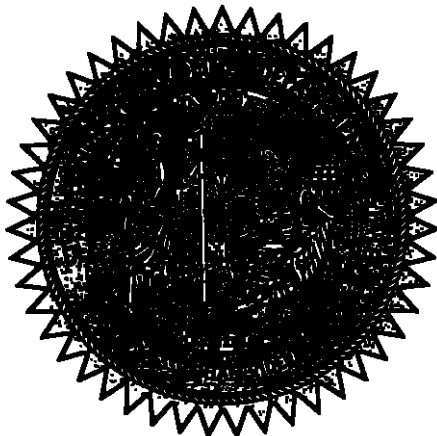
193

## APOSTILLE (Convention de La Haye 5 octobre 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. This Public Document  
has been signed by ANGELA THOMPSON ROCKETT
3. acting in the capacity of DEPUTY REGISTER OF DEEDS  
JOYCE H. PEARSON, REGISTER OF DEEDS
4. bears the seal/stamp of COUNTY OF ORANGE, NORTH CAROLINA

## CERTIFIED

5. at Raleigh, North Carolina
6. the 25TH DAY OF JULY, 2006
7. by Secretary of State or Deputy Secretary of State, State of North Carolina
8. No. 17225
9. Seal/Stamp
10. Signature



by:

*Haley H. Montgomery*  
Haley H. Montgomery  
Deputy Secretary of State  
*Claine J. Marshall*

Secretary of State

JOYCE H. PEARSON  
ORANGE COUNTY REGISTER OF DEEDS  
PO BOX 8181  
HILLSBOROUGH, NC 27278

194

STATE OF NORTH CAROLINA  
ORANGE COUNTY

(CERTIFICATE OF REGISTER OF DEEDS THAT  
(NOTARY PUBLIC WAS ACTING NOTARY AT TIME  
(OF SIGNATURE

I, ANGELA THOMPSON-ROCKETT, DEPUTY, REGISTER OF DEEDS OF THE AFORESAID  
COUNTY AND STATE, DO HEREBY CERTIFY THAT MELISSA P. CONNELLY  
WAS, AT THE TIME OF SIGNING THE FOREGOING (OR ANNEXED) CERTIFICATE, A  
DULY COMMISSIONED AND QUALIFIED NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE COUNTY  
OF ORANGE, STATE OF NORTH CAROLINA, AND AS SUCH FULL FAITH AND CREDIT  
IS DUE TO HER/HIS OFFICIAL ACTS; AND, FURTHER, THAT HER/HIS SIGNATURE THERETO IS  
IN HER/HIS OWN PROPER HANDWRITING.

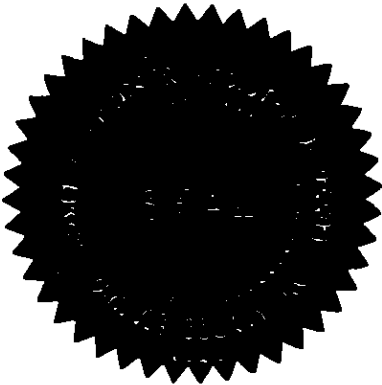
IN TESTIMONY WHEREOF, I HEREUNTO SET MY HAND AND SEAL OF OFFICE.

THIS 29TH DAY OF OCTOBER 2004

JOYCE H. PEARSON, REGISTER OF DEEDS

BY:

Angela Thompson-Rockett  
ASSISTANT/DEPUTY REGISTER OF DEEDS



State of North Carolina

County of Orange  
Durham me

ss.: me

195

I, Melissa P. Connelly, a Notary Public for said County and State, do hereby certify that **HENRY VAN TUYL COTTER** personally appeared before me this day and acknowledged the due execution of the foregoing instrument.

Witness my hand and official seal  
this 13<sup>th</sup> day of August 2004.



Melissa P. Connelly  
Signature of Notary Public

My Commission Expires 2/9/08

# STATE OF NORTH CAROLINA



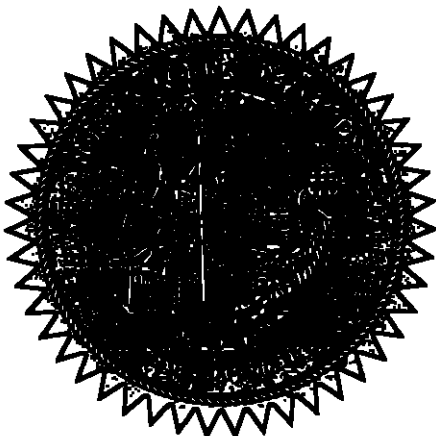
196  
Department of The  
Secretary of State

## APOSTILLE (Convention de La Haye 5 octobre 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. This Public Document  
has been signed by MARTHA L. QUINN
3. acting in the capacity of DEPUTY REGISTER OF DEEDS  
LAURA M. RIDDICK, REGISTER OF DEEDS
4. bears the seal/stamp of COUNTY OF WAKE, NORTH CAROLINA

## CERTIFIED

5. at Raleigh, North Carolina
6. the 25TH DAY OF JULY, 2006
7. by Secretary of State or Deputy Secretary of State, State of North Carolina
8. No. 17224
9. Seal/Stamp
10. Signature



by:

*Haley H. Montgomery*  
Haley H. Montgomery  
Deputy Secretary of State  
*Clair J. Marshall*

Secretary of State



Wake County Register of Deeds  
Post Office Box 1897  
Raleigh, North Carolina 27602-1897

Laura M. Riddick  
Register Of Deeds

197

STATE OF NORTH CAROLINA

WAKE COUNTY

**CERTIFICATE OF REGISTER OF DEEDS THAT  
NOTARY PUBLIC WAS ACTING NOTARY  
AT TIME OF SIGNATURE**

I, LAURA M. RIDDICK, REGISTER OF DEEDS OF THE AFORESAID COUNTY AND STATE, DO HEREBY CERTIFY THAT MARTHENA M. MYERS WAS, AT THE TIME OF SIGNING THE FOREGOING (OR ANNEXED) CERTIFICATE, A DULY COMMISSIONED AND QUALIFIED NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE COUNTY OF WAKE, STATE OF NORTH CAROLINA, AND AS SUCH FULL FAITH AND CREDIT IS DUE TO HIS OFFICIAL ACTS; AND, FURTHER, THAT HIS SIGNATURE THERETO IS IN HIS OWN PROPER HANDWRITING.

IN TESTIMONY WHEREOF, I HAVE HEREUNTO SET MY HAND AND SEAL OF OFFICE THIS, THE 1ST DAY OF OCTOBER, 2004.

(SEAL)



*Laura M. Riddick*

REGISTER OF DEEDS

*Matthew L. Quinn*

DEPUTY / ASSISTANT

State of North Carolina     )  
County of Durham     ) ss.:

I, Mathene M. Meyer, a Notary Public for said County and State, do  
hereby certify that **HASSAN OLOUMI-SADEGHI** personally appeared before me this day  
and acknowledged the due execution of the foregoing instrument.

Witness my hand and official seal  
this 1<sup>st</sup> day of August 2004.

Mathene M. Meyer  
Signature of Notary Public

My Commission Expires October 5, 2004

# STATE OF NORTH CAROLINA



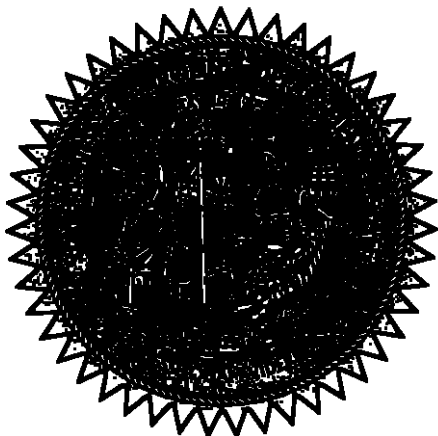
199  
Department of The  
Secretary of Stat

## APOSTILLE (Convention de La Haye 5 octobre 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. This Public Document  
has been signed by MARTHA L. QUINN
3. acting in the capacity of DEPUTY REGISTER OF DEEDS  
LAURA M. RIDDICK, REGISTER OF DEEDS
4. bears the seal/stamp of COUNTY OF WAKE, NORTH CAROLINA

## CERTIFIED

5. at Raleigh, North Carolina
6. the 25TH DAY OF JULY, 2006
7. by Secretary of State or Deputy Secretary of State, State of North Carolina
8. No. 17223
9. Seal/Stamp
10. Signature



by:

*Haley H. Montgomery*  
Haley H. Montgomery  
Deputy Secretary of State  
*Claine F. Marshall*

Secretary of State



Wake County Register of Deeds  
Post Office Box 1897  
Raleigh, North Carolina 27602-1897

Laura M. Riddick  
Register Of Deeds

200

STATE OF NORTH CAROLINA

WAKE COUNTY

**CERTIFICATE OF REGISTER OF DEEDS THAT  
NOTARY PUBLIC WAS ACTING NOTARY  
AT TIME OF SIGNATURE**

I, LAURA M. RIDDICK, REGISTER OF DEEDS OF THE AFORESAID COUNTY AND STATE, DO HEREBY CERTIFY THAT JANE CARD WAS, AT THE TIME OF SIGNING THE FOREGOING (OR ANNEXED) CERTIFICATE, A DULY COMMISSIONED AND QUALIFIED NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE COUNTY OF WAKE, STATE OF NORTH CAROLINA, AND AS SUCH FULL FAITH AND CREDIT IS DUE TO HIS OFFICIAL ACTS; AND, FURTHER, THAT HIS SIGNATURE THERETO IS IN HIS OWN PROPER HANDWRITING.

IN TESTIMONY WHEREOF, I HAVE HEREUNTO SET MY HAND AND SEAL OF OFFICE THIS, THE 1ST DAY OF OCTOBER, 2004.

*Laura M. Riddick*

REGISTER OF DEEDS

*Matthew L. Riddick*

DEPUTY / ASSISTANT

(SEAL)



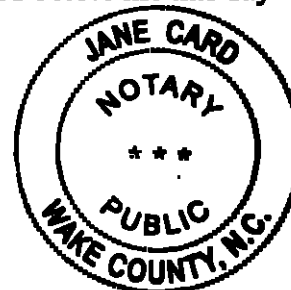
State of North Carolina )

County of ) ss.:

Wake )  
Durham-je 8-12-04

I, Jane Card, a Notary Public for said County and State, do hereby certify that **DEBORAH L. CULBERTSON** personally appeared before me this day and acknowledged the due execution of the foregoing instrument.

Witness my hand and official seal  
this 12 day of Aug 2004.



Jane Card  
Signature of Notary Public

My Commission Expires 6-24-06

**CESION**

Yo, (nosotros), abajo firmado(s)

**ASSIGNMENT**

I (we), the undersigned

*Wolfgang von Deyn*  
*An der Bleiche 24, 67435 Neustadt*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Ernst Baumann*  
*Falkenstr.6a, 67373 Dudenhofen*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Michael Hofmann*  
*Lutherstr.2, 67059 Ludwigshafen*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Markus Kordes*  
*Bensheimer Ring 13 d, 67227 Frankenthal*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Michael Puhl*  
*Bürstädter Str. 95, 68623 Lampertheim*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Thomas Schmidt*  
*Pfarrgasse 8, 67433 Neustadt*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Livio Tedeschi*  
*Kleinfeldstraße 48a, 68165 Mannheim*  
*Germany*  
*Citizen of Italy*  
*Michael Rack*  
*Sandwingert 67, 69123 Heidelberg*  
*Germany*  
*Citizen of Germany*  
*Toni Bucci*  
*2629 Hidden Meadow Drive, Fuquay Varina, NC 27526*  
*United States of America*  
*Citizen of United States of America*  
*Deborah L. Culbertson*  
*6400 Vintage Ridge Lane, Fuquay Varina, NC 27526*  
*United States of America*  
*Citizen of United States of America*  
*Henry Van Tuyl Cotter*  
*8329 Lakewood Drive, Raleigh, NC 27613*  
*United States of America*  
*Citizen of United States of America*  
*Hassan Oloumi-Sadeghi*  
*12105 Pawley's Mill Circle, Raleigh, NC 27614*  
*United States of America*  
*Citizen of United States of America*

domiciliado(s) en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)  
inventor(es) de la invención:  
**2-cianobencenosulfonamidas para combatir  
plagas animales**

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y  
transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

**Basf Aktiengesellschaft**

constituida y existente de conformidad con las leyes de  
**Alemania**

domiciliada en  
**67056 Ludwigshafen, Alemania**

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la  
citada Compañía queda facultada para solicitar en su  
nombre la patente correspondiente en la República de  
Colombia.

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the  
invention:

**2-Cyanobenzenesulfonamides for combating  
animal pests**

state as well, that assign, without reservations or limitations  
in favour of

**BASF Aktiengesellschaft**

a corporation constituted and existing in conformity with  
the laws of  
**Germany**

domiciled in  
**67056 Ludwigshafen, Germany**

all rights inherent to said invention and that the above  
mentioned company hereby is enabled to apply, in its name,  
for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| Dado y firmado hoy | Given and signed this |
| Firma              | Signature             |

|                                                                                     |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  |                          |
| _____                                                                               | <b>Wolfgang von Deyn</b> |
|  |                          |
| _____                                                                               | <b>Ernst Baumann</b>     |
|  |                          |
| _____                                                                               | <b>Michael Hofmann</b>   |
|  |                          |
| _____                                                                               | <b>Markus Kordes</b>     |
|  |                          |
| _____                                                                               | <b>Michael Puhl</b>      |
|  |                          |
| _____                                                                               | <b>Thomas Schmidt</b>    |
|  |                          |
| _____                                                                               | <b>Livio Tedeschi</b>    |
|  |                          |
| _____                                                                               | <b>Michael Rack</b>      |

X Toni Bucci  
Toni Bucci

X Deborah L. Culbertson  
Deborah L. Culbertson

X Henry Van Tuyl Cotter  
Henry Van Tuyl Cotter

X Hassan Oloumi-Sadeghi  
Hassan Oloumi-Sadeghi

**AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)**

A los                    días del mes de                    de 200                     
  
ante mí, Notario Público de                     
  
compareció(eron) personalmente                   

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)  
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y  
quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

**NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)**

On this                    day of                    200                     
  
before me, a Notary Public of                     
  
personally appeared                   

to me known, and known to me to be the person(s) who  
executed that foregoing document, and who has (have)  
legal capacity to execute it.

Notarization and legalized by means of Apostille

12  
206

**TRADUCCION FICIAL N . 06.334** de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora e intérprete oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio del Interior y de Justicia, por Resolución No. 323 de 1980, según consta en la escritura pública No.5883 del 22 de Septiembre de 1986, de la Notaría Sexta de Bogotá.

(Se traducen las Certificaciones Notariales y Apostillas Números 17223, 17224, 17225 y 1726 de un documento de Cesión que se encuentra escrito en inglés y Español).

Cesión de la invención: **2-cianobencenosulfonamidas para combatir plagas animales, a favor de la sociedad BASF ACKIENGESELLSCHAFT** constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en **67056 Ludwigshafen, Alemania**, por el presente cedemos todos nuestros derechos inherentes a dicha invención y la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente, en la República de Colombia.

EDIFICIO SISKI

Carrera 4 No. 72-35

BOGOTA, 8 - COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES  
EXTERIORES  
321111  
CITA FIRMA APARECE EN EL  
DOCUMENTO DESEMPENA  
LAS FUNCIONES DE NOT. 325  
0000054943

#### CESION

Yo, (nosotros) los abajo firmantes

**Wolfgang von Deyn**

**An der Bleiche 24, 67435 Neustadt**

**Alemania**

**Ciudadano de Alemania**

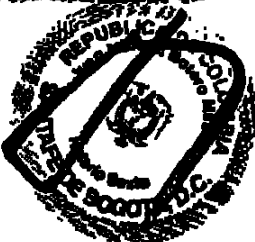
**Ernst Baumann**

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO  
1703 AUG 17 10:05  
OFICINA DE LEGALIZACIONES  
SECRETARIA DE LEGALIZACIONES  
SECRETARIA DE LEGALIZACIONES  
1  
TRADUCCION OFICIAL No. 06.334  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE  
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) *Familia de*  
*Hilda Aguilera de Piedrahita*

---

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTAFE DE BOGOTA **17 AGO 2008**



25  
20x

Falkenstr.6a, 67373 Dudenhofen

Alemania

Ciudadano de Alemania

Michael Hofmann

Lutherstr.2, 67059 Ludwigshafen

Alemania

Ciudadano de Alemania

Markus Kordes

Bensheimer Ring 13 d, 67227 Frankenthal

Alemania

Ciudadano de Alemania

Michael Puhl

Bürstädter Str. 95, 68623 Lampertheim

Alemania

Ciudadano de Alemania

Thomas Schmidt

Pfarrgasse 8, 67433 Neustadt

Alemania

Ciudadano de Alemania

Livio Tedeschi

Kleinfeldstrasse 48a, 68165 Mannheim

Alemania

Ciudadano de Italia

Michael Rack

TRADUCCION OFICIAL No. 06.334  
HILDA AGUILERA DE PEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES No 323 DEL MIN DE JUSTICIA

~~24~~  
208

**Sandwingert 67, 69123 Heidelberg**

**Alemania**

**Ciudadano de Alemania**

**Toni Bucci**

**2629 Hidden Meadow Drive, Fuquay Varina, NC 27526**

**Estados Unidos de América**

**Ciudadano de Estados Unidos de América**

**Deborah L. Culbertson**

**6400 Vintage Ridge Lane, Fuquay Varina, NC 27526**

**Estados Unidos de América**

**Ciudadano de Estados Unidos de América**

**Henry Van Tuyl Cotter**

**8329 Lakewood Drive, Raleigh, NC 27613**

**Estados Unidos de América**

**Ciudadano de Estados Unidos de América**

**Hassan Oloumi-Sadeghi**

**12105 Pawley's Mill Circle, Raleigh, NC 27614**

**Estados Unidos de América**

**Ciudadano de Estados Unidos de América**

**A continuación espacios para la firma de los inventores**

**Wolfgang von Deyn**

**Ernst Baumann**

**Michael Hofmann**

**Markus Kordes**

**Michael Puhl**

TRADUCCION OFICIAL No. 06.334  
HILDA AGUILERA DE PIEDRANTA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

Thomas Schmidt  
Livio Tedeschi  
Michael Rack  
Toni Bucci  
Deborah L. Culbertson  
Henry Van Tuyl Cotter y  
Hassan Oloumi-Sadeghi

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

**Condado de Durham N.C. 8-12-04**

Yo, Jane Card, Notario Público para dicho Condado y Estado, por el presente  
certifico que **DEBORAH L. CULBERTSON** compareció personalmente ante mi  
hoy día, y reconoció haber suscrito el instrumento que precede  
Dan fe mi firma y sello oficial hoy día  
12 de Agosto, 2004.

**Sello notarial redondo JANE CARD**

**Notario Público Condado de Wake N.C**

**Mi comisión Expira 6-24-06**

**Firma del Notario Público JANE CARD**

~~~~~

**Laura M. Riddick**

**Condado de Wake**

**Registrador de Escrituras**

**P.O.Box 1897 Raleigh, North Carolina**

**27602-1897**

**ESTADO DE NORTH CAROLINA**

**CONDADO DE WAKE**

**CERTIFICADO DE REGISTRO DE ESCRITURAS  
QUE EL NOTARIO PUBLICO OBRABA EN CALIDAD  
DE NOTARIO EN EL MOMENTO DE LA FIRMA**

TRADUCCION OFICIAL No. 06-334  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
REL. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

26  
210

Yo, **LAURA M. RIDDICK**, Registradora de Instrumentos del mencionado Condado y Estado, por el presente certifico que **JANE CARD** era, en la fecha de la firma del certificado mencionado (o anexo), un Notario Público debidamente comisionado y calificado en y para el Condado de Wake, Estado de Carolina del Norte, y como tal se le debe dar plena fe y crédito a sus actos oficiales; y, además, que su firma en los mismos actos es su verdadera firma manuscrita.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, estampo mi firma y sello oficial, este 1° de  
Octubre de 2004.

---

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**  
**CONDADO DE DURHAM**

Yo, **MARTHENA M. MYERS**, Notario Público para dicho Condado y Estado, por el presente certifico que **HASSAN OLOUMI-SADEGHI** se presentó personalmente ante mí este día y reconoció la debida ejecución del anterior instrumento.

Estampo mi firma y sello oficial este 18 de agosto de 2004

**Marthena M. Myers (Firmado)**  
Firma del Notario Público

Mi comisión expira el 5 de octubre de 2004

---

**Registrador de Instrumentos del Condado de Wake**  
**P.O. Box 1897**

TRADUCCION OFICIAL No. 06-334  
HILDA AGUILERA DE HERNANDEZ  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 320 DEL MIN. DE JUSTICIA

**Raleigh, Carolina del Norte 27602-1897**

**Laura M. Riddick**

**Registradora**

**de**

**Instrumentos**

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

**CONDADO DE WAKE**

**CERTIFICADO DEL REGISTRADOR DE INSTRUMENTOS DE QUE EL  
NOTARIO PUBLICO ERA NOTARIO EN LA FECHA DE LA FIRMA**

Yo, **LAURA M. RIDDICK**, Registradora de Instrumentos del mencionado Condado y Estado, por el presente certifico que **MARTHENA M. MYERS** era, en la fecha de la firma del certificado mencionado (o anexo), un Notario Público debidamente comisionado y calificado en y para el Condado de Wake, Estado de Carolina del Norte, y como tal se le debe dar plena fe y crédito a sus actos oficiales; y, además, que su firma en los mismos actos es su verdadera firma manuscrita.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, estampo mi firma y sello oficial, este 1° de octubre de 2004.

**LAURA M. RIDDICK (Firmado)**

**REGISTRADOR DE INSTRUMENTOS**

**MARTHA L. QUINN**

**DELEGADA**

**SELLO DE LA SEÑORA LAURA M. RIDDICK, REGISTRADORA DE  
INSTRUMENTOS DEL CONDADO DE WAKE.**

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

TRADUCCION OFICIAL No. **26334**.  
HILDA AGUILERA DE PEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

28  
212

**CONDADO DE DURHAM**

Yo, **MELISSA P. CONNELLY**, Notario Público para dicho Condado y Estado, por el presente certifico que **HENRY VAN TUYL COTTER** se presentó personalmente ante mí este día y reconoció la debida ejecución del anterior instrumento.

Estampo mi firma y sello oficial este 13 de agosto de 2004

Melissa P. Connelly (Firmado)

Firma del Notario Público

Mi comisión expira el 9 de febrero de 2008

**SELLO DE MELISSA P. CONNELLY, NOTARIO PÚBLICO DEL CONDADO DE  
ORANGE**

---

**JOYCE H. PEARSON**

**REGISTRADOR DE INSTRUMENTOS DEL CONDADO DE ORANGE**

**P.O. BOX 8181**

**HILLSBOROUGH, NC 27278**

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

**CONDADO DE ORANGE**

**CERTIFICADO DEL REGISTRADOR DE INSTRUMENTOS DE QUE EL  
NOTARIO PUBLICO ERA NOTARIO EN LA FECHA DE LA FIRMA**

Yo, **ANGELA THOMPSON-ROCKETT**, Delegada del Registrador de Instrumentos del mencionado Condado y Estado, por el presente certifico que

TRADUCCION OFICIAL No. **06-334**  
HILDA AGUILERA DE PIEDRANTIA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

29  
213

**MELISSA P. CONNELLY** era, en la fecha de la firma del certificado mencionado (o anexo), un Notario Público debidamente comisionado y calificado en y para el Condado de Orange, Estado de Carolina del Norte , y como tal se le debe dar plena fe y crédito a sus actos oficiales; y, además, que su firma en los mismos actos es su verdadera firma manuscrita.

**EN TESTIMONIO DE LO CUAL**, estampo mi firma y sello oficial, este 29 de octubre de 2004.

Por:

**JOYCE H. PEARSON (Firmado)**

**REGISTRADOR DE INSTRUMENTOS (Delegado)**

**SELLO DEL SEÑOR JOYCE H. PEARSON, REGISTRADOR DE INSTRUMENTOS DEL CONDADO DE ORANGE.**

**ESTADO DE NORTH CAROLINA**

**CONDADO DE DURHAM ) ss**

\_\_\_\_\_

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

**CONDADO DE DURHAM 8-12-04**

Yo, **ALISON SEAGROVES**, Notario Público para el Condado y Estado de Alamance, por el presente certifico que **TONI BUCCI** se presentó personalmente ante mí este día y reconoció la debida ejecución del anterior instrumento.

Estampo mi firma y sello oficial este 23 de agosto de 2004

**Alison Seagroves (Firmado)**

**Firma del Notario Público**

TRADUCCION OFICIAL No. 06:334.  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

20  
214

Mi comisión expira el 4 de mayo de 2009

SELLO DE ALISON SEAGROVES, NOTARIO PÚBLICO DEL CONDADO DE  
ALAMANCE, NC.

\_\_\_\_\_

**CERTIFICADO DEL REGISTRADOR DE ESCRITURAS**  
**EL REGISTRADOR DE ESCRITURAS CERTIFICA QUE EL NOTARIO**  
**PUBLICO ERA NOTARIO EN LA FECHA DE LA**  
**FIRMA**

Yo, NINA W. RABY, (Delegada) del Registrador de Instrumentos del mencionado Condado y Estado, por el presente certifico que ALISON SEAGROVES era, en la fecha de la firma del certificado mencionado (o anexo), un Notario Público debidamente comisionado y calificado en y para el Condado de Alamance, Estado de Carolina del Norte, y como tal se le debe dar plena fe y crédito a sus actos oficiales; y, además, que su firma en los mismos actos es su verdadera firma manuscrita.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, estampo mi firma y sello oficial, este 13 de octubre de 2004.

Por:

MURIEL W. TARPLEY (Firmado)

REGISTRADOR DE INSTRUMENTOS (Delegado)

SELLO DEL SEÑOR MURIEL W. TARPLEY, REGISTRADOR DE  
INSTRUMENTOS DEL CONDADO DE ALAMANCE.

-----

TRADUCCION OFICIAL No. 26-334  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

31  
215

**APOSTILLA**

(Convención de La Haya del 5 de Octubre, de 1961)

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

(Sello Preimpreso)

**DEPARTAMENTO DE ESTADO**

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. PAIS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
2. ESTE DOCUMENTO PUBLICO  
ESTA SUCRITO POR MARTHA L. QUINN
3. OBRANDO EN CALIDAD DE REGISTRADORA  
DE ESCRITURAS DELEGADA.
4. LLEVAEL SELLO/ESTAMPILLA DE LAURA M. RIDDICK,  
REGISTRADORA DE ESCRITURAS, CONDADO DE WAKE, NORTH  
CAROLINA

RECIBIDO  
SECRETARIA DE ESTADO  
ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE  
25 JUL 2006  
12:05 PM

**CERTIFICADA**

5. EN RALEIGH, NORTH CAROLINA
6. EL DIA 25 DE JULIO, 2006
7. POR EL SECRETARIO DE ESTADO O DELEGADO DEL  
SECRETARIO DE ESTADO DE NORTH CAROLINA
8. No. 17223
9. SELLO/ESTAMPILLA (Sello de Oblea)
10. Firma

RECIBIDO  
SECRETARIA DE ESTADO  
ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE  
25 JUL 2006  
12:05 PM

Por (Firmado) HALEY H. MONTGOMERY

Secretario de Estado Delegado

(Firmado) ELAINE J. MARSHALL

**APOSTILLA**

*[Handwritten Signature]*  
TRADUCCION OFICIAL No. 06-334  
HILDA AGUILERA DE PEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
REL. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE BOGOTA  
BUGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRM(A)S DE  
Hilda Aguilera de Piedrahita  
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTAFE DE BOGOTA. 17 AGO 2008



32  
216

(Convención de La Haya del 5 de Octubre, de 1961)

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

(Sello Preimpreso)

**DEPARTAMENTO DE ESTADO**

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. PAIS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO  
ESTA SUCRITO POR MARTHA L. QUINN
3. OBRANDO EN CALIDAD DE REGISTRADORA  
DE ESCRITURAS DELEGADA
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE LAURA M. RIDGE  
REGISTRADORA DE ESCRITURAS, CONDADO DE WAKE  
CAROLINA

CERTIFICADA

5. EN RALEIGH, NORTH CAROLINA
6. EL DIA 25 DE JULIO, 2006
7. POR EL SECRETARIO DE ESTADO O DELEGADO DEL  
SECRETARIO DE ESTADO DE NORTH CAROLINA
8. No. 17224
9. SELLO/ESTAMPILLA (Sello de Oblea)
10. Firma  
Por (Firmado) HALEY H. MONTGOMERY  
Secretario de Estado Delegado  
(Firmado) ELAINE J. MARSHALL

MINISTERIO DE RELACIONES  
EXTERIORES  
321600  
LLEVA FIRMADO APARECE EN EL  
DOCUMENTO EN SEÑAL DE  
LAS FIRMAS S INOTADAS

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO  
2006 AUG 17 P 12:01  
JEFE DE LEGALIZACIONES  
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

**DEPARTAMENTO DE ESTADO**

**SECRETARIA DE ESTADO**

*Elaine J. Marshall*

TRADUCCION OFICIAL No. 06334  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
REGL. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE  
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE  
Hilda Aguilar de Piedrahita  
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTAFE DE BOGOTÁ. 17 AGO 2009



COPIA  
17 AGO 2009

35  
217

APOSTILLA

(Convencion de La Haya del 5 de Octubre, 1961)

1. PAIS : ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
2. ESTE DOCUMENTO PUBLICO  
HA SIDO SUSCRITO POR ANGELA THOMPSON ROCKETT
3. OBRANDO EN CALIDAD DE REGISTRADOR DE ESCRITURAS
4. LLEVA LA FIRMA Y ESTAMPILLA DE JOYCE PEARSON, REGISTRADOR  
ENCARGADO CONDADO DE ORANGE, NORTH CAROLINA

CERTIFICADA

5. En Raleigh, Carolina del NORTE
6. El 25 de Julio de 2006
7. Por el Secretario de Estado o Delegado del Secretario de Estado, Estado  
de Carolina del Norte
8. No. 17225
9. Sello/Estampilla (SELLO DE OBLEA DE LA SECRETARIA DE ESTADO)
10. Firma Por: Haley H. Montgomery (Firmado)  
Secretario de Estado Delegado

MINISTERIO DE RELACIONES  
EXTERIORES  
31 JUL 2006  
LA FIRMA APARECE EN EL  
DOCUMENTO DESEMPLENA  
LAS FUNCIONES DE LA SECRETARIA

Elaine J. Marshall  
Secretario de Estado

ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE  
DEPARTAMENTO DE ESTADO  
SECRETARIA DE ESTADO

SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO  
2006 AUG 17 PM 12:07  
Jefe de LEGALIZACIONES  
341 AFRE BRIGHT D.C.

APOSTILLA

*Hilda Aguilera de Piel...*

TRADUCCION OFICIAL No. 06-334  
HILDA AGUILERA DE PIEL...  
INTERPRETE OFICIAL  
FOLIO No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Hilda Aguilera de Piedrahita

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN 17 AGO 2006

SANTA FE DE BOGOTA.



34  
218

(Convencion de La Haya del 5 de Octubre, 1961)

- 1. PAIS : ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
- 4. ESTE DOCUMENTO PUBLICO  
HA SIDO SUSCRITO POR NINA W. RABY
- 5. OBRANDO EN CALIDAD DE REGISTRADOR DE ESCRITURAS
- 4. LLEVA LA FIRMA/ESTAMPILLA DE MURIEL W. TARPLEY,  
REGISTRADOR ENCARGADO CONDADO DE ALMANCE, NORTH  
CAROLINA

CERTIFICADA

- 5. En Raleigh, Carolina del NORTE..
- 6. El 25 de Julio de 2006
- 7. Por el Secretario de Estado o Delegado del Secretario de Estado, Estado  
de Carolina del Norte
- 8. No. 17226
- 10. Sello/Estampilla (SELLO DE OBLEA DE LA SECRETARIA DE ESTADO)
- 10. Firma Por: Haley H. Montgomery (Firmado)  
Secretario de Estado Delegado

MINISTERIO DE RELACIONES  
EXTERIORES  
F-16162  
LLEVA FIRMA ANTECE EN EL  
DOCUMENTO INTERVENIEN  
PAS FIRMARE EN OTRO PUNTO

Elaine J. Marshall  
Secretario de Estado

Es TRADUCCION FIEL Y COMPLETA de la que se deja copia en los archivos de esta oficina y a la cual me remito, habiendo tenido a la vista el documento original.  
Bogotá, Agosto 16 , 2006.

Caracteres 9.784 Colo-0361-841-082-3

JEFE DE ASISTENCIA  
RESPONSABILIDAD DEL JEFE  
LUNA AUSA  
7 P 12:07  
JEFE DE ASISTENCIAS  
SANTANA DE BOGOTÁ D.C.  
Hilda Aguilera de Piedrahita  
TRADUCCION OFICIAL No. 06.334  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
REGL No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DE CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE  
Hilda Aguilera de Piedrahita  
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTAFE DE BOGOTA, 17 AGO 2006

